

1826.
Leg.º 35. N.º 16. 1.ª. Ap. te
Francisco

Los dos Fellos de Meneses.

Tea 1-68-11, B

Comedia de Lope de Vega,
refundida y puesta
en cinco actos.

Acto. 1.º

Personas.

Orduño = Rey de Leon. F.
 Si. D.^a Elvira = Infanta. . . G.
 Fello de Meneses = el Padre. N.
 Fello de Meneses = el hijo. . . H.
 Laura = Parienta de los Fello. P.
 Nuño = Criado de D.^a Elvira. A.
 Aybar.
 Si Fortun }
 Sancho. }
 Silbio. } Labradores.
 Bato. }
 Firso. }
 Benito. }
 Mendo }
 Si Ynes. } Criados de los Fello.
 Acompañamiento del Rey.

 Bato.

Acto 1.^o

2

La Scena es en la montaña de León.
Todos los actos pasan en un campo con
arboleda, á la vista de la casa de los
Jello, cuya fachada principal se ve
en el fondo con puerta practicable,
excepto el 2.^o que se supone ocurrido
en un bosque inmediato

Scena 1.^o

Jello. el Joven. vestido de Caballero
y Laura de Labradora.

Joven. Horrible es que no he podido
guardarme de ti.²

Laura. De amor

quien puede, y may si el temor
de ausencia, promete olvido.²
y de la muerte que vas
vestido á lo cortesano

12.
¿no ves que encubres en vano
los enojos que me das?

Entre esperanza y temor
vivo con tantos recelos,
que me abisáran los celos
cuando se durmiera amor.

¿Como te has vestido así?

Joven = Prima, aung. Sello mi padre
es labrador, por mi madre
yidalgo y noble nací;
y él en toda la montaña
de Leon, siempre ha tenido
fama de ser bien nacido,
y de los Godos de España.

¿Sues que quieres a un mancebo
como yo? El ser Labrador
no combiene a mi valor.

¿Acaso en el mundo es nuevo

que el que nace rico emprenda
ser algo mas de lo que es?

¿En que desatinos ves
que le malgasto la hacienda?

¿Es mucho que ala ciudad
vaya como hombre de bien
a donde loj que me ven
conozcan mi calidad?

¿Es culpa lo que no para
de un honrrado pensamiento?

¿Tengo de ir en un jumento
como un Villano de casa?

En ella, gracias a Dios,
despojan de yerba a un prado
cien Yeguas: ¿pues mi Criado
y yo es milagro si en dos
vamoj a ver la ciudad,
y a comprar alguna cosa?

Laura: A no dexarme celosa
del traje la novedad
y de Leon la hermosura,
tu pensamiento aprobará.
Galán, es cosa muy clara
que harás alguna locura.
¿Fu galán? ¿Fu entre placeres?
¿Ay mi fello! De las galas
nacen a los hombres alas,
desdichas a las mugeres.
Fuera de esto, si en Leon
ves las Damas cortesanas,
o en visitas o en ventanas,
donde con tal perfeccion
está el adorno y el traje,
que en angeles las combierte;
¿Despues que ha de parecerte
nuestro rudo Villanaje?

4

¿Que seré yo para ti
cuando buelbay de Leon?
Joven: No es tuis mi covaron?
¿que may pretendes de mi?
¿Oh que celos tan cansados
y que impertinente amor. } ap.^{te}
Laura, es es mucho rigor
antey de estar desposados.
¿Que dexas para despues
si esto me dices ahora?

Scena 2.^a

Dhõs: Jello el Padre (de
Sabrador) e Ynes

Ynes: Bien lo sabe mi Señora,
pues te llama. (ap a Jello)

Jello: Espera, Ynes,

Perdonadme caballero

¿Fu con gente cortisana

Laura?

Joven: Logiome. Por Dios (ap
que le abisaron que estaba
de partida a la ciudad.

Laura: La vista, Señor; te engaña:
con Fello, mi primo, estoy.

Fello: Quien es Fello?

Laura: No le acabas
de conocer?

Fello: Como puedo?

Fello, el hijo mio, Laura,
es labrador como yo,
aunque de aquestas montañas
el mas bien nacido y rico;
y habria dos horas que andaba
con abarcas, con gaban,
tosco sombrero y polaynas.

Hijo yo, con seda y ~~oro~~, pieles

3
espada y ~~capa~~^{ropa} bordada,
plumas y may aderereros
que una nave tiene garcias.[?]

No creay tu que es mi hijo.

Caballero, donde pasa[?]

es carador de este monte.[?]

se perdió tal vez? No habla.[?]

Joven: Que tengo de hablar, Señor
si de esta suerte me trata[?]

Quien te abiso mejor fuera
que este enojo te escusara.

es mucho que a la ciudad
el hijo de un hombre vaya
tan principal como tu,
y que ha de heredar tu casa
en traje que lo parezca.[?]

Jello: Y es justo que en esas galas
gastes con tanta locura

el dinero que no ganay?
; Ha de vestir seda el hijo
y el padre una gerga basta?
La carroza del Señor
que cuando el techo lebanta,
descubre los arcos de oro
con las cortinas de grana,
; Como se ha de comparar
á un carro con seis estacas,
cuatro mulas por frisiones,
su mismo pelo por franjas;
que cuando mucho á una fiesta
lleba en un cielo de caña
algun repostero biejo
con las armas de otra casa?
; Ay Jello! La perdicion
de las Republicas causa
el querer hacer los hombres

de sus Estados mudanza.

En teniendo el Mercader
algun dinero, no para
hasta hacerse Caballero,

y al may desigual se iguala.

Que hijo de un artesano
lo mismo que el padre trataⁿ

De aqui nace aquella merca
de casas altas y bajas

que los matrimonios ligan,
con que sangres y honrras andan

rebueltas; de aqui los pleytos
las quijas y las espadas.

Hidalgo nacistes hijo;

pero entre aquestas montañas
de un Labrador que ha vivido
del fruto de cuatro Vacas,

seis obejas y dos viñas.

Ayuntamiento de Madrid

¡Ch! Deja al Señor las galas
y á los Soldados las plumas;
buelbe al paño y á la abarca,
que yo soy mejor que tu,
y tal vez los pies me calzan
por el rigoroso Inero
las nieves de las montañas,
y en Julio mis canas cubre
algun sombrero de paja,
que de agradecido al trigo
lo pongo sobre mis canas.

Joven= Conozco que sientan mal
á un labrador estas galas;
pero no, siendo hijo vuestro,
que sois Rey de estas montañas.
Si fuerais vos Labrador
de aquellos que caban y aran,
no pudiera á tanta culpa

satisfacer mi ignorancia.
 Pero si cuando del cielo
 en copos la nieve baja
 no cubre mas de esos montes
 que con sus faldas blancas
 vuestro ganado menor;
 Y si de ovejas y cabras
 pueblos parecen los prados,
 y yerba y agua les falta;
 Si teneis de plata y oro
 tantos cofres tantas arcas
 y tiran cien hombres sueldo
 de vuestra familia y casa,
 i por que os engaño la edad
 en decir que lo que acaba
 las haciendas es hacer
 los hombres tales mudanzas.
 El que su casa no aumenta

y la dexa como estaba,
no es hombre digno de honor
sino de perpetua infamia.

¿Para que caminia un hombre
tanto Mar sobre una tabla?

¿Para que estudia y pelea,
sino para que su fama
aumente a su casa el nombre?

Si de su primera infancia
no hubiera salido el mundo,
naturalera afrentada
se corriera de mirar

por muros y torres altas,
por Palacios por Ciudades,
montones de Frigo y paja.

Yo no naci padre mio
inclinado a cosas bajas.

Si os cansan mis pensamientos;

a mi los vuestros me agravian.

A Ordoño Rey de Leon

hace guerra el de Navarra:

con alistarme soldado

vendran bien plumas y galas.

Ni os gastare vuestra hacienda

ni os oyre tales palabras;

que si vos estais contento

del campo y de su ganancia,

yo aspiro a cortes de Reyes

y a ennoblecer vuestra casa. *Ve.*

Scena 3.^a

Fello el biejo y Laura e Mes,

Fello = Oye Fello, aguarda, escucha.

Laura = El tiene mucha razon.

Fello = Pues tan poca reprehension
le cansa?

Laura = No es sino mucha.

Fello: Ayúdame por tu vida.

Anda: di que no se vaya.

Saur: Como es posible que haya
quien estorbe su partida?

Fello: Pues yo iré, que por ventura
tendrá respeto á quien soy
sino á tu amor. (m)

Scena 4.^a

Saura Ynes.

Saur: ¡Buena estoy!

Ynes: Si estas de su amor segura,
¿Que importa que vaya Fello
á la ciudad?

Saur: Nadie amo
segura.

Ynes: Presumo yo
que con un sutil cabello
si quieres le detendras

Scena 5.^a

Dichas y Mendo.

Mendo = Está aquí nuesamo el moro.²

Ynes = Cayose el goro en el poro.

Mend = ¿Que dices?

Ynes = Que no te vas

Mend = Fe engañas; por que ha de ser
lo que Fello una vez dice
si el mundo lo contradice

Laur = Fu me lo echay a perder.

Mend = Yo? Que mil veces mal haya.....

Laur = Si, Mendo; culpado estas;
que como ala corte vas
te persuades a que vaya
contandole lo que ves.

Mend = ¿Que veo yo?

Laur = Mil mugeres
pintandolas como quieres

de la cabera á los pies.
Y todo es linda imbencion;
Por que; que puedes tu ver
mientray llebay á vender
trigo, cebada y carbon?
Desmuda lo cortesano:
buelbe al capote.

Mend- Por Dios

que me tratais bien lay dos.
;Esto de servivos gano!
;Quien dice á Jello, quien cuenta
tus gracias y tu primor?
;Quien anima á mi Señor
al caramiento que intenta?
;Quien le pinta cuando al dia
sirves de alba al levantarte?
;Quien cuando vas á acostarte
tu encubierta birarria?

¿Quien le dice como yo
Laura, que te guarde fe.?

Laur = Picaro! Yo te escuche
donde ninguno me vio
cuando a Fello le dixiste:

„ No es tu valor para el monte;

„ dejale; alegrate; ponte

„ galay; colores te viste.

„ Vna tosca montañesa

„ que consultó para briso

„ naturalera, y la hizo

„ en el molde de una artesa,

„ que tiene que ver con ver

„ sobre un pie gracioso y brebe

„ una columna de nieve.

Mend = Yo?

Ynez = Y en la corte hay muger

;ferro! que tiene los pies

como bonete doblado.

Pues si alabar su cañado
le escucháras tu despues
desde el chapin á la liga,
á Venus te imagináras.

Todas tienen lindas caras;
no hay muger de quien no diga
que es un serafin, un cielo,
como de la corte sea;
infierno si es de la aldea.

Mend = Bien recompensais mi celo!

Yo, tengo la culpa, yo;
por que alabo, estimo y quiero
aquel tomillo salsero
con que este monte os crió.

¿Quien vuestro cuerpo Gallardo
vuestro color y frescura,
vuestra tez, vuestra hermosura

83

indigna del paño pardo;
ese natural gracejo,
esos carrillos lozanoj;
ese labarte á dos manos,
vn caldero por espejo,
ese limpio delantal,
con mil randas y labores
en que puede coger flores
la misma aurora oriental;
quien lo alaba y encarece
como yo.

Laur: Ya he comprendido
tus lisonjas

Mend: Quien ha sido
la causa, esto y muy merece:
pero yo lo enmendare
con llebarte á la ciudad
para que sea verdad!

Laur= Yo a mi Fio le dire
que eres el perro de muestra
de Fello; el ventor y von
de sus Damaj; destruccion
suya, y de la hacienda ntra:
Que eres el que vende el trigo
que le hurtay, y aun el dinero.

Mend= Escucha, Laura.

Laur= No quiero.

Hoy cuanto para le digo. Vase

Mend= Ynes, detenta.

Ynes= Yo?

Mend= Pues.

Ynes= Mal conoces el estado

a q^e conmigo hay llegado. Vase

Mend= Oye una palabra, Ynes.

Por Dios, que tienen razon,
por que bien examinado

mi amo es un atolondrado
y yo un solemne bribon.

Ynesilla... ¿Maj que veo? ^{{mirando}
el Padre al hijo abrazando _{{adentro}
y antey estaba bramando!
Se enmendará? No lo creo.

Scena 6.^a

* Aybar y Bato.

Aybar: Pienso que negociaremos
que no es Jello interesado

Bato: Martin ni un real noj ha dado.
;Bien con él la Yglesia aremos!
Pero Jello tiene honor.

Aybar: Si, Bato, y es buen cristiano.

Scena 7.^a

* Dhos: Jello el viejo y Firso.

Jello: Sal de mi casa Villano.

Firso: No tengo culpa, Señor;

7
deten por Dios la cayada.

Jello = ¿Que tengo de detener?

¿De mi hacienda habeis de hacer
como de hacienda robada?

Vive Dios....

Jirso = Oye en disculpa.

Jello = ¿Que disculpa puedes darme
que no sirva de enojarme
y de hacer mayor tu culpa?

¿Cuanto pies tiene un lechon?

Jirso = Cuatro.

Jello = Pues como has traydo
tres?

Jirso = El uno se ha caydo;
que ya se que cuatro son. V. corr^{do}

Jello = A palo te he de sacar
ese pie si le has comido.

Mato = ¡A buen puerto hemos venido! (a Aybas)

7
De aqui nos vamos, Aybar. 13

Aybar= Dices bien. ¿Este es Meneses,
aquel noble y dadiboso?
¿Oh que ruin! que abaricioso!

Bato= Menester fue que lo vieres
para poderlo creer. van a retirarse

Fello= ¿Quien va? ¿Quien hablaba aqui?
Vuelba quien es.

Aybar= No creí
cuando te venía a ver
hallarte enojado.

Fello= Aybar,
ya sabes que soy tu amigo:
No lo estoy mucho, y contigo
me sabre desenrojar.

¿Que quieres? ¿A que venias?

Aybar= Solo a verte.

Fello= No lo creo:

pues en tu semblante veo
que alguna cosa querias
Aybar= No, cierto.

Jello= Di la verdad;

que n^{ra} amistad se ofende.

Aybar= Pues al que tan bien la entiende
quiero hablarle en amistad.

Jello, a mi me han encargado
recoger algunos dias
por aquestas caserías
limosna para el sagrado
Templo que labrar pensamos
de esta Vega en la mitad;
con que la incomodidad
de ir a la Villa escusamos.

La obra está començada.

Limosna os vine a pedir,
por que siempre oí decir

14
vuestra condicion honrrada
y la liberalidad
con que procedeis en todo;
Pero os encuentre de modo
que diciendooos la verdad,
os tube por miserable;
que reparar en un pie
un hombre tan rico fue,
Fello, bajera notable.

Por esta razon me fui.

Fello- Cierito que teneis razon.

Es asi mi condicion;
pero es en mi casa asi.

Descansad ahi dentro Aybar:

Tres mil ducados os doy.

Aybar- Que escucho! admirado estoy!

Fello- Nada teneis q^e admirar.

Aybar- Tres mil?

Jello= Mirando en un pie,
aunque merquino parecero
puedo daros lo q. ofresco.

Bato= No diera may por mi fe
el mismo Rey de Leon.

Jello= Entrad: ya os sigo

Bato= Que exemplo!

Aybar= El que a Dios erige templo
da beneficio a pension. (entran en
la casa)

Scena 8.^a

Jello el Viejo

Jello= Cuan bienaventurado
puede llamarse el hombre
que sin obscuro nombre
vive en su casa honrrado
de su familia, atenta
a lo q. may le agrada y le contenta.
Yo salgo con la aurora

por estos verdes prados,
 aun ante de pisados
 del blanco pie de Flora;
 quebrando algunos yelos
 tal vez de los cuajados arroyudos.

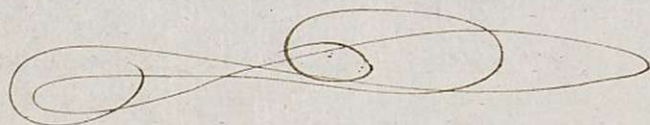
Miro con el cuidado
 que sacan mis Pastores
 los ganados menores
 que triscan por el prado;
 y humildes a sus leyes
 a los barbechos conducir los bueyes.

Mil Yeguas no domadas,
 entre las rubias mieses
 las emes de Meneses
 en el anca grabadas;
 relinchan por los Potros
 viendolos retorzar uno con otros.

¡ Mil veces te vendigo,

Oh bondadoso cielo
que fecunday el suelo
tan prodigo conmigo!
Mortal que no agradece
la deuda al cielo, ni aun vivir mercede.

Fin del acto 1.^o



[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

1300023300

Ayuntamiento de Madrid

Leg.º 35. N.º 56.

1er. Ap.º

Los dos Fellos de Meneses

Tea. 1-68-11, B

Acto. 2.º

Acto 2.^o

Scena 1.^o

La Infanta D.^a Elvira
y Nuño de Serranos.

Elvira- No puedo may. Descansemos;
estoy muerta de fatiga. Te sienta en
un penasco.

Nuño-; Vos infanta de Leon
de cien Principes servida,
nacida para la gloria,
lay riqueras y la dicha;
Nos por un monte vagando
de humilde gerga vestida!

Elvira-; Esta muy distante Nuño
la frontera de Castilla?

Nuño- Una jornada noj fatta.

Elvira-; Ay desventurada Elvira!

Nuño- Si vos me hubierais creido,
no os ~~veria~~ ^{veria} fugitiva

2
expuesta por estas vienas
á mil riesgos, mil desdichas.

Aun de la corte de ordoño
seria; la maravilla,

y del Reyno Leones
el encanto y la delicia.

Olivia: Cesa, Nuño: Hay palabras
me sorprenden y me irritan...

¿Hay olvidado quien soy?

¿Sabe; que estoy decidida?

Nanay son tus reflexiones;
y sobre todo tardias.

Soy Leonesa; soy Cristiana.

Quiero guardar sin mancilla
la religion de mis padres,
y el honor de mi familia.

No me pesa de mi accion:

aunq.^e haya lenguas malignas

2
que se atreban á culparla,
el cielo la justifica.

3
Huyo de un padre obcecado
que al Falamo me destina
de un Barbaro Musulman;
de un infiel que tiraniza
el Trono de mis abuelos.

¡Oh respetables cenizas
del magnanimo Pelayo!
No sufrais tanta ignominia.
Si el cielo nego á mi brazo
blandir la fuerte cuchilla,
dio intrepidez á mi pecho
de la sangre goda digna.
Sino movieron á Ordoño
las lagrimas de una hija,
moveran á Dios que ve
el fondo del alma mia.

3
La muerte may dolorosa
acabe mij tristes dias,
antey que de un Sarraceno
Esposa se llame llvira.

Nuño: Si al Monarca de Valencia
vuestra mano concedia,
con tan poderosa alianza
que otros mas fuertes embidian,
el imperio de Leon
asegurar pretendia.

Que no en combates sangrientos
y abenturadas conquistas
de los arbitros del mundo
acaso la gloria estriva;
sino en dictar sabias leyes
ã los Pueblos que dominan
ã la sombra dela Par.

2
y la fama no publica

3
64
del Rey Moro de Valencia
las virtudes peregrinas?
¿No le aseguro á tu Padre
que nuestra Se abrararia?
llvira: Y que vale la promesa
del esclavo de un Califa?
Supon tu que la cumpliera.
Yo en la montaña nacida
donde jamas penetraron
sin dejarla en sangre tinta
las falanjes Africanas;
¿Yo la mano aceptaria
de un sucesor de Farif?
Esa politica indigna,
esas maximas infames,
pudieron ser admitidas
en la corrompida corte
de Rodrigo y de Vitira:

Una nieta de Pelayo
la condena y abomina.

Niño: Pero cómo de tu Padre
podras conjurar la ira,²
Ynfeliz! ; Acaso esperas
en el conde de Castilla
encontrar seguro asilo?²

Elvira: La sangre con él me liga.

No sera, no, tan cruel
que me niegue su acogida.

Niño: Si antes que llegar podamos
á su corte, algun espia
de tu padre nos sorprende.....

Elvira: En este traje vestida -

¿Quien puede reconocer
á la Ynfanta D.^a Elvira?

Niño: Oh! Pere á mi alma cobarde. (ap
el respeto me intimida.....

Ya resuelto a abandonarla,
;No he de tener osadia
para cumplir mi designio?

Alvira: Tu te turbas. ;Que meditas?
;Por que tiembblas?

Nuño: ;Ay Princesa!
Tu salud, tu honor peligran.
Si un acaso nos separa,
sola entonces, desvalida.....

Alvira: Que escucho! Dos meses hace
que sali en tu compania
del Alcazar de mi padre,
y el terror que te domina
no me has mostrado hasta hoy.
Alguna infausta noticia.....

Nuño: Yo creo que ayrado el cielo
nuestro delito castiga.
La noche en que nos fugamos

una tempestad te obliga
ã pedir humilde albergue
en una choza merquina.

¿Que may señal de que el cielo
reprobaba tu partida?

El susto, la agitacion,
te ocasionan repentina
fiebre ardorosa que empaña
el color de tus mejillas,
y en pobre rustico lecho
te postra y te debilita.

De la enfermedad cruel
aun no bien combalecida;

¿Como podras.....

¡Viva= Vit, Fraydor, se levanta
calla, calla; no prosigas;
la cobardía y la infamia
en tu semblante se pintan.

4
6
Si abandonarme pretendes,
dilo de una vez.

Niño- Alvira,

Pues que lo hay adivinado
ocioso es que te lo diga.

Fui criminal por servirte;
la conciencia me lo avisa.

Si en mienda a mi culpa hubiera
yo no te abandonaria.

A Dios; tus joyas me llebo:
no por infame codicia,
sino por necesidad.

Hasta que tu nombre digas
para que esos montañeses
se postren a tus rodillas
y hasta los brazos del Rey
te conduzcan y te sirvan.

No temas; el padre al fin,

y perdonara á su hija.

Yo debo evitar huyendo
el rigor de su justicia.

Elvira: Vil; el llanto no te ~~moviera~~^{muebe} duele
de una muger afligida?

Niño: Perdona: es antes mi vida.

Elvira: Oye.....

Niño: El cielo te consuele.

Elvira: Dame las joyas, Villano; =

Ya que me dexay así;

damelas, cruel

Niño: De mí,

te quejas, Elvira, en vano;

Pues no como indigno Moro

sino como noble ydalgo

de tanto peligro salgo

sin ultrajar tu decoro.

Sola estas, y eres hermosa:

No fuera injuria mayor

robarte, llvira, tu honor,
que es la joya mas preciosa?

llvira- No me dexes sola, espera,
en tan aspera montaña:

llebame a alguna cabaña.

Nuño- ;Y si por desgracia hubiera
quien me conociese? No.

llvira- ;Quien se dolera de mi?

;quieres que yo muera aqui?

Nuño- Ya lo he dicho: antes soy yo.

llvira- Pastores (gritando)

Nuño- Grita a los vientos

llvira- ;Serranos! ;Cruel destino!

D.^o Jello el Jovero Ata laj Yegua a un Pino.

Corramos a los lamentos.

Nuño- Gente viene. Este puñal... (va a herirla)

Pero ya los veo. Huyamos. (m)

Scena. 2.^a

Elvira.

Elvira.- Huye, Fraydor, que los Cielos
se dolerán de mi llanto,

y su justicia terrible
seguirá sp̄re tus pasos,

hasta dar á tu delito

el bien merecido pago,

¡Oh ingratitude! ¡Oh maldad!

D. Fello el Joven. Por aquí, si no me engaño
sono la voz.

Scena. 3.^a

{ Elvira = Fello el joven (con la espada)
desnuda, sale por la parte opuesta
(á donde se dirige Nuño) }

Joven = Mas que veo?

Elvira = Vengadme, os suplico, Ydalgo,
de un traydor de un asesino.

Joven= ¿eres tu quien pide amparo?

Jamas se vio en este monte
un rostro tan agraciado,
ni tan peregrino talle,
ni tan delicadas manos.

¿eres Pastora tal vez
que ha perdido su rebaño?

Pastora no, que del Sol
tostado hubieran los rayos
esas mexillay de grana,
ese cuello de alabastro.

Ninfa seras, no lo dudo,
de estas praderas, o acaso
la Vella Diosa de amor
que aqui su templo ha fundado

llvira= Si fuera Ninfa o Deidad
nunca sufriera yo tanto.

Soy una pobre aldeana.

Mi desventura me trajo
á los montes de Leon,
de los montes Zamoranos.
Pero si soy caballero
como lo estan anunciando
ese bestido y la espada
con que armais el fuerte brazo,
Corred, Señor: castigad
al alevoso villano
que me roba y me abandona
en medio de estos peñascos.

Joven: Donde está? Por donde fue?

Uvira: Señor, por aquel barranco
de mi se alejó: miradte ^{Señalando} { adentro

Joven: Basta: movirá á mis manos.

En brebe le alcanzaré.

Si á castigar á un malvado
mi sangre no me moviera,

el amor en que me abraso
al verte, me diera alientos.

A Dios: tus penas cesaron.
Soy noble, soy poderoso.
A nadie niego mi amparo---
y menos a las hermosas.
¿Me esperas?

Elvira- Si: aqui os aguardo. Com 17.^a

Scena 4.^a

Elvira.

¡Gallardo y amable joven!
¡El justo cielo irritado
de la perfidia de Nuño
para vengar tanto agravio
sin duda me le embió!
En lo atento y cortesano
de muestra ser bien nacido.
De algun lugar inmediato

6
Será sin duda, el Señor.
Si de su auxilio me balgo,
él me llebará segura
ã terreno castellano.
Pero, insensata que digo?
Debo confiar acaso
mi seguridad, mi vida,
y mi honor ã un hombre extraño?
Es joven, es poderoso:
ya con atrevido labio
me hablo de amor... y yo misma
quiza al verle tan bizarro,
soy demasiado sensible
en medio de mi quebranto
ã su generosidad....
Huyamos, honor, huyamos.
¿y donde ire desdichada?
Una chora ã ver alcanro = { mirando
 } adentro

6
10
detray de aquella colina.

No está muy lejos. ¿Que aguardo?
¡Velad sobre mi, Dios mío!

Yo me entrego en vuestras manos. (m.)

Scena 5.^a

Mendo.

Al retirarse llvira por el fondo aparece
Mendo por donde vino Fello el joven

Mend= Ni un alma se ve: sin duda
los Ladrones escaparon.

Ya no hay tanto miedo: Bien
puedo descubrir el campo.

Alli se quedan las Yeguas.

¿Pero que ha sido de mi amo?

¿Donde habra ido? ¡Señor!

Señor! No responde. El Diablo
anda hoy suelto por el monte.

Ya te veo: como un gamo

viene corriendo acia aqui
Si sera el miedo contagio
como la sarna, y el mio
a Fello le habre pegado?
Pero ninguno le sigue.

Scena 6.^a

Mendo = Fello el Joven.

Mendo = Cuantos cayeron?

Joven = Bellaco!

y tu a quien has muerto?

Mendo = Yo?

a la sed con un buen trago.

Joven = Gallina! Aqui te quedaste
por miedo. Eres un menquado.

Mendo = No fue miedo; fue perza.

Yo no puedo remediarlo.

Que fatalidad la mia!

Siempre que se ofrece un caso

de honor, me entra una galvana? ¹⁰

Joven= No está aquí. Donde has llevado
á mi Serrana? mirando al rededor

Mend= Señor;

Que Serrana? Estay sonando?

Joven= Necio, la hermosa zagala
que yo de vengar acabo
en la sangre de un cobarde
como tu.

Mend= Que; has despachado
al otro barrio....

Joven= Allí queda
en su vil sangre nadando.

Acaba: di: no la has visto?

Mend= Por que habia de negarlo?
Yo solo he visto á las Yeguas:
ellas y yo junto á un arbol
en amor y compañía

te estabamos esperando;
hasta que, habrá tres minutos
viendo que tardabas tanto.....

Joven= Montañesa! No responde.

Serrana!

Mend= Si sera encanto?

Joven= Calla. Tu tienes la culpa.

Mend= Yo, por que?

Joven= Calla, o te mato.

Mend= Vaya, aqui hay Brujas. A bien
que yo llebo escapulario. (ap)

pero iremos todavia
a Leon?

Joven= No; ya no vamos.

Ferriendo mi amor huyo!

si hubiera disimulado.....

Maldita mi lengua, amen.

Mendo, el tiempo no perdamos.

Aun no puede estar muy lejos: ¹²
La buscaré, tu entre tanto Acto.
anda a enterrar a aquel hombre.

Mend= Yo, Señor?

Joven= Te causa espanto
un cadaver?

Mend= Pero estas
seguro de q^l ha espichado?
No sea el Demonio.....

Joven= Corre;
alli quedo en el barranco
que va a la hacienda de Fisso.
Esa es la senda.

Mend= San Pablo!
Yo sepulturero?

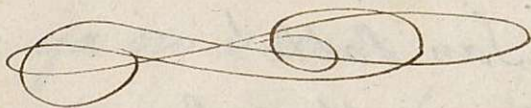
Joven= Corre:
no me impacientes, villano.
Alli ~~se~~ quedara tu Yegua.

Cuando le hayas enterrado
buelbete a casa; y si padre
pregunta por mi, te encargos.....

Mend= Ya, ya entiendo. si me prenden
por matador, canto claro. (ap.

Joven= Amor, prestame tus alas:
vuelveme el bien que idolatro.

Fin del acto 2º



Quando le hayas enterrado
 vuelve a casa, y si padre
 pregunta por mi, le encargas
 Mend. Ya, ya entiendo si me piensan
 por matador, canto chico. (ap)
 Toros. Amor, préstame tus alas
 vuelvo como el bien que es de bien.

Fin del acto 2º



Leg.º 35. N.º 86 1.ª. Ap.ª

Los dos Fellos de Meneses.

T.º 1-68-11, B

Acto 3.º

Acto 3.^o

Scena 1.^a

Elvira. Sola.

Elv^{ra} = Elvira desventurada,
olvida tu regia cuna
y al rigor de la fortuna
muestrate ya resignada.

Dois veces ya sin temor
a la fuga me arriesgue,
una por salvar mi fe
y otra por guardar mi honor.

¿Mi honor? ¿Quizá me acobardo
sin varon. ¿De tal vileza
fuera capaz la noblería
de aquel mancebo gallardo?

No sé que afecto pretende
persuadir a mi virtud,
de que es vil ingratitud

huir de quien me defiende.
Aunque tanto le he debido,
no pensemos may en él;
y pues la suerte cruel
á servir me ha reducido,
hasta que pueda lograr
del Rey mi padre el perdon;
á tan triste condicion
me abato sin murmurar:
; Oh si de mi te dolieses
suerte de mi mal sedienta!
Esta es la casa opulenta
de los Fellos de Meneses,
segun me dijo el Pastor
que me condujo hasta aqui.

Scena 2^o

Elvira = Silvio = Sancho.

Sancho = Con q^e Ynes te quiere á ti?

Pues bien: renuncio a mi amor. 3

Silvio: Ante ayer la pellirgué
y tal magicon me dió
que aturdido me dejó

Sancho: Y es favor?

Silvio: Pues no lo fue,
si brazo y mano tenía
tan limpios como las flores?

Sancho: Silvio, de tales favores
tengo yo muchos al día.

No tiene hacienda el Señor
para comprar cucharones
con que me da coscorrones
sin tenerlos por favor.

Mas si de eso haces alarde
yo te la doy.

Silvio: Paso, siento.

Sancho: Silvio, ¡q^e hermoso portento!

Serrana, que el cielo guarde,
¿Donde bueno por aquí?

Elvira= ¿La casa de Fello es esa?

Sancho= Si, bizarra montañesa.
Venis a servirle?

Elvira= Si:

ser su criada procuro.

Sancho= Si le servis, como espero,
con limpieza y con esmero,
buen salario os aseguro.

Elvira= Me admitira?

Sancho= ¿Que decis?

Sal gracia y talle teneis,
que la casa mandareis
si un mes en ella servis.

Elvira= Para perder el temor,
antes de verle podreis
contarme lo que sabeis.

9

de este Ydalgo labrador
Sancho= De cuantas casas ilustres
produjo la sangre goda,
la de Fello de Meneses
aunque la miras tan tosca,
en los montes de Leon,
Serrana, es la mas famosa;
la mas rica, y por mil causas
mas respetada de todas.
Cinuenta pares de Bueyes
aravan la tierra abundosa
de rubio trigo, que apenas
hay eras que le recojan.
Trepan esas altaj peñas
fertiles cabras golosas
en cantidad que parecen
que otro nuevo mundo forman.
Bajan a ese claro Rio

3
de aquellas nebadas rocas

à verer tantas obejas

que unas à otras se estorban.

Sancho No hay dehesas, vegas, prados

en donde las Bacas coman,

con ser de Jello las mieses

diez leguas à la redonda.

Sancho Su hijo es un bello mancebo

de estas montañas la gloria;

tan dulce, que algunas hembras

se le llegan como moscas.

Sancho Su entendimiento y blandura,

su condicion generosa,

para un Principe nacieron;

que no para gente tosca.

Sancho El moro no os hara mal,

por que en sus manos y boca

compone su entendimiento

3
y en sus palabras sus obras. 5

Fuera de que es imposible
que los ojos en vos ponga,
respecto de que su Padre
le quiere dar por esposa
ã Laura, una prima suya,
que es una gallarda moza.

Pero ella y una criada
ã aquella fuente sonora
por agua bajan: habladlas
sin temor, Serrana hermosa.

Scena. 3.^a

Dhõr = Laura ã Ynes = con cantarillos,

Alvira = Dadme, Srã, esa mano.

Laura = Que es esto, Sancho?

Sancho = Señora,

una hermosa Labradora
que halle en este verde llano.

Elvira- En serviros he cifrado

Señora, la dicha mía.

Con esta intencion venía.

Laura- El traje, el talle, el agrado,
el rostro, obliga a estimar
serrana, el ofrecimiento

Elvira- Menos os digo que siento;
y solo os puede obligar
el hallarme en tierra extraña.

Laura- De donde sois?

Elvira- De Zamora.

Laura- Mucho mas me extraño ahora
que ~~vengais~~ vengais a la montaña

Elvira- Es larga historia; des pues
os la quiero referir.

Laura- Mejor que para servir } ap. a Ines
es para servida, Ines }

Ines- Recibela por tu vida:

que es lastima que se pierda. 6

Laura- La condicion se me acuerda
de Tello

Yney- Està defendida
con el amor q. te tiene;
y esta es moza honesta y grave,
sino encubre lo que sabe.

Laura- Que se yo de donde viene?

Yney- Habrà mas de despedilla
si luego sale Araydora?

Laura- El nombre? (à lvira)

lvira- Juana, Señora

Laura- Tomad esta cantarilla

y seguidme, que en la fuente
me contareis vuestra historia) Vanse

Sancho- Quererla será mi gloria. (as tres

Silvio- Yo encuentro un incombeniente.

Sancho- ¿Cual?

4.

Silvio- El viejo, que retoros
~~zeme~~
~~time~~ en moras de despejo.

Sancho- Si no la quisiere el viejo
no vendra mal a los moros.

Scena 4.^a

Fello el Viejo- y Mendo.

Fello- Aqui nadie puede oir:

Mendo, dime la verdad.

Fello ha ido a la ciudad?

Guardate bien de mentir.

Mendo- Y por que lo ocultaria?

Cuando yo mentir intento,
solo lo preciso miento.

En las heras de Garcia
jugando a pelota esta;

y juega que es un espanto.

Fello- Pero como tarda tanto?

Mendo- No os inquieteis, el vendra.

¡Si supiera lo que pasa! (ap. 7

Fello: Anda a buscarle.

Mend: Aquí es él. (ap.

Fello: Vuelve pronto con mi Fello,
o te despido de casa.

Mend: Pero si.....

Fello: No me respondas.

Mend: A donde le he de buscar?

¡Buena es que yo he de purgar
de mi amo las trapisondas! (m.)

Scena 5.^a

Fello el hijo.

Fello: Este mancebo me inquieta;
mas yo haré que se reporte,
que si da en ir a la corte
temo que se comprometa.

Es honrrado, tiene seso,
pero... Oh Fello! La verdad

cuando tenias su edad,
eray tu menor travieso?

Scena 6.^a

Dño. Elvira = Laura = Ynes.

Ynes = Aquí está el amo.

Laur = Bien creo

que se ha de alegrar de verte

Elvira = Tengo yo tan poca suerte

que un imposible deseo.

Laur = A esta zagala, Señor,

que de Zamora ha venido,

en tu nombre he recibido.

A tu casa muestra amor,

y la habemos menester.

Jello = Menester a donde hay tantas?

A que cosas te adelantas?

Yd con Dios, buena mujer.

Que bosteros de Señora

tiene mi Sobrina ya? 8

Viendo que la casa está
con tanta familia ahora,
¿May costa quiere añadir?

Laur. - Costa una pobre mujer
en tu casa puede hacer,
y que te viene a servir?

Fello. - Pues no es una boca mas?

Laur. - ¿Donde todo está sobrado
te da una mujer cuidado?

Pienso que enojado estas.

Fello. - Laura, mira por la hacienda
pues es toda para ti.

Elvira. - Doleos, Señor, de mi.

No permitais que me ofenda
tan grave necesidad,

que se me atreba al honor.

Por pobre os pido favor

aunque tengo calidad.

De limosna habeis de hacer
esto, por Dios, no por mi.

Fello = ¿Por Dios, decis?

Elvira = Señor, si:

no me permitais perder.

Fello = Jamay por Dios he negado
cosa que pudiere hacer.

Laura.

Laura = Señor?

Fello = La muger

con lagrimas me ha obligado.

Ella queda recibida;

vistela para las fiestas

de algunas cosas honestas;

aunq^e no está mal vestida.

Laur = Yo buscaré que la dar.

Fello = Si tuyo, Laura, ha de ser

5
¿Que me puede á mi deber?

Harla un vestido sacar
que cueste hasta cien ducados.

Laura= Pues tú que darla temias
de comer, donde estos dias
comen doscientos criados,
¿la mandas vestir asi?

Fello= Laura, una cosa es guardar
nuestra hacienda, y otra es dar:
por que he guardado la di.

Elvira= Veso tus manoj, Señor.

Fello= Yd alla dentro, y obrad
siempre con honestidad;
que esa es la gala mejor *(Vanse las
mujeres)*

Fello= En mi vida, aunq. tratase
á quien jamas conociere,
hice bien que le perdiere
ni mal que no me pesase.

Scena. 7^a

Dño= Fello el joven= y Mendo.

Mend= Fortuna ha sido en contrarte y ap. a
tan pronto a casa bolbiendo. ^(Fello el joven)

Vamos ahora mintiendo.

Que esperas? Ven a mudarte. (alto)

Joven= Rendido estoy.

Mend= Has jugado

dos horas largas; y mas.

Fello= Oyes, Fello; donde vas?

Joven= Alla dentro: estoy cansado

Fello= Perdiste el juego?

Joven= Perdi.

Fello= Cuanto?

Joven= Cien reales no mas.

Fello= No mas?; Que gracioso estas!

Joven= Isto que te importa a ti?

Fello= Pues a quien ha de importar

si á mi no me importa, loco.^a 10

Joven= cosas dices....

Jello= Poco á poco

Joven= Aun no me dexas hablar.^a

Jello= Fen enora mala seso.

¡Cien reales!

Joven= De eso te enojas?

Jello= Y las mejillas muy rojas
del sudor y del exceso.

ve, Mendo; y á Laura di
que una camisa le de-

no se resfrié.

v.^e Mendo

Joven= No hare

si estoy delante de ti;

que me haces sudar de pena.

Jello= Falta te haran los cien reales.

Joven= Si Señor; que mis iguales
no han de pedir cosa ajena.

Fello: Ven por mil a mi aposento. 7^e

Joven: Mil años vivas, Señor.

¡Mil reales? ¡Que extraño humor!

¡Y siente que pierda ciento!

Scena 8.^a

Fello el Joven= Elvira.

{ Elvira sacara una camisa }

{ Doblada en un Arafate. }

Elvira: Señor; ¡sois vos...? ¡may que miro?

Joven: ¡Fu aquí, Serrana pulida?

¡Fu aquí, encanto de mi vida?

De mi fortuna me admiro.

Elvira: Señor.....

Joven: En vano la selva

en tu busca he recorrido.

A mi covaron herido

la calma perdida vuelva.

El Fraydor que te ofendia

6
muerto en el monte quedo. 11

Uvira- ¡Infeliz!

Joven- No' sabre yo
á donde te conducia?

Uvira- Como guardes á mi honor
el merecido respeto,
yo te lo dire en secreto.

Joven-; Fue tal vez lance de amor?
Que este tiene gran poder
cuando es tanta la hermosura.

Uvira- Otra fue mi desventura:
ni fue amor, ni pudo ser.

Joven- Fu sirviendo, vida mia!
Y en mi casa! Oh suerte fiera!
Si servirte mereciera,
yo por feliz me tendria.

Uvira- Es pura necesidad;
que nadie sirve con gusto:

Pero como no era justo
q.^l muger de calidad
sirviera en su propia tierra
en donde se vio servida;
para no ser conocida
vengo a servir a la Sierra.

Joven: No hubo desde Zamora
a Leon gente ninguna
que os hablase y viese?

llvira: Alguna
que en tantos lugares mora,
y mucha q.^l caminaba.

Joven: Y eran ciegos?

llvira: No Señor.

Joven: A nadie le dijo amor
que en v^{tr}os ojos estaba?

llvira: Que amor?

Joven: No sabeis lo q.^l es?

Uvira-; Yo.^a no.

12

Joven- Me robeis á visa.

Uvira- Poneos, Señor, la camisa;
que así me lo dijo Ynes.

Joven- El amor una pasión
que se engendra de los ojos;
ciertos espíritus rojos,
inflamando el corazón,
causan.....

Uvira- Yo como villana,
no entiendo filosofías:
que hasta las palabras mías
van por la senda más llana.
No hay en mi tierra ese amor,
ni espíritus q.^e le formen:
basta q.^e dos se conformen
que es lo que entiendo mejor;
que si alguno con mal fin

7
con espíritus mirara,
el cura se los sacara
a puro hisopo y Latin.

Joven= Serrana, ¿te estas burlando?

¿Que traydora es esa risa?

Uvira= Tomañ, Señor, la camisa
que me estaran aguardando.

Scena 2.^o

Dhos y Laura.

Laur= ¿Que haces aqui, Juana?

Uvira= Yo.....

Joven= Maldita seas amen Cap.

Uvira= Al Señor traia.....

Laur= ¿Quien?

esa camisa te dio?

Uvira= Ynes.

Laur= Si has de estar aqui,
con fello no me hables más.

7
Solo aquello en casa haras 13
que yo te mandare a ti.

Lo has entendido?

Elvira: Muy bien:

y eso mismo quiero yo.

Laura: Asi me gusta.

Joven: Yo no.

Laura: Que dices?

Joven: Que yo tambien....

Laura: Entra a mudarte.

Joven: Ya es tarde.

Laura: No quiero que estes aqui. La el

Joven: Ay ojos! Para que os vi, Cap.

si ha de haber quien spre os guarde?

Scena 10.

Con los 2

Elvira.

Elvira: De un ladron a otro ladron
me lleba mi suerte amarga:

aquel me robo la hacienda,
y este me ha robado el alma.
; Nunca yo hubiera venido
de Leon a la montaña!
; Y he de arrepentirme? No;
que si de veras me ama,
siendo solo para el
una infelice Serrana,
bien puedo yo amar a Fello
siendo de Leon Ynfanta.

Scena II.

Dña = Fello el biejo = Fortun

Fortun = Fianzas me han puesto an.

Fello = ; Què mal no han hecho fianzas?

A muchos he dado hacienda
de la que tengo, a Dios grās,
may no he fiado a ninguno.
Pero mirad las mudanzas

14
de la suerte de los hombres;
toda vuestra hacienda os sacan
con dos dedos de papel:

Y a mi me escribe esta carta
el Rey.

Fortun- Como! A vos el Rey?

Fello- A mi. ¿vas adentro Juana?

Elvira- Si Señor: ¿me mandais algo?

Fello- A Fello luego me llama. ^{ve} Elvira

Siento, amigo, vuestra pena
y el modo de remediarla,

es, que os lleveis mil ovejas
de mi mas fertil manada;

y si salis de esos pleytos
y teneis con que pagarlos,
me las volvereis; sino,

quedense, Fortun, por dadals.

Fort- Besaros quiero los pies.

Fello= Eso para el Rey ò el Papa.

Màs os debo yo fortun,
que me ofreceis justa causa
para daros las obejas,
que vos à mi con tomarlas.

Scena 12.^a

Dhòs= Sancho y Benito. con una
pelleja.

Sancho= Anda, no tengas temor.

Benito= Mas temo aquella cayada
que la vara del alcalde.

Fello= Que es esto, Sancho?

Sancho= No es nada.

Dice Benito que un Lobo
le comio ayer una cabra;
y aqui le trae el pellejo.

Fello= Que disculpa tan cansada!

Juntanse cuatro Serranos:
los que les parece matan,

15
y ponen la culpa al Lobo.

Escrito trae en la cara,
aunq^e con poca verguenza,
lo q^e comio de la cabra.

Benito = No Señor - en la barriga. (ap.)

Fello = Ahora bien: de su soldada
se le descuente, q^e el Lobo
no es quien mis ganados guarda.

Benito = Si los perros se descuidan;
¿Quereis que yo solo salga
contra animal tan feroz?

Fello = No me repliques palabra, } le ame
que vive Dios... } nara:
(huye benito)

Fortun = Deteneos.

Dai-me mil ovejitas dadas,
¿y en una cabra mirais?

Fello = Es diferente: el me engaña;
y vos venis a pedirme.

Scena 13.^a

Dhos = Fello et Joven = Elvira.

Elvira = Aquí está Fello.

Joven = ¿Que mandas?

Fello = El Rey me ha escrito.

Joven = A ti?

Fello = ¡Mucho! ¿De q. te espantas?

Sabe que soy buen vasallo
y este honor hace a mis canas.

Veinte mil Ducados pide.

Como a Jarfe se trataba
de dar a Elvira, y Elvira
la desesperada infanta,

(que así la llaman los versos
que hasta los muchachos cantan)

se mató, como se dice,

guerra el Moro le declara

Elvira = ¿Que oygo?

(ap

Fello: Tu has de ir a Leon:

Digna es de ti la jornada. Acto

Cuatro leguas hay: bien puedes estar de buelta mañana.

Yo en mi vida entre en la corte; pero ninguno me gana a obediente y a leal.

Joven: A que quereis que yo vaya?

Fello: A besar la mano al Rey; y llevarasle una carta con cuarenta mil ducados:

Los veinte que el Rey me manda, y veinte que yo le doy.

Men, tu; mientras se prepara te daré las mil obejas: ^(a fortun)

Yo mismo quiero contarlas.

Fortun: A la fe, que como vos pocos montañeses marcan.

Scena 11.

Fello el Joven= Elvira

Joven= Espera, Juana.

Elvira= ¿Que quieres?

Joven= Hablarte media palabra.

Elvira= Y si la ~~dices~~ entera?

Joven= Si la digo, que no valga.

Elvira= Di presto.

Joven= Tus bellos ojos

me tienen cautiva el alma.

Elvira= Ya has dicho may de catorce;

vete, no nos vea Laura.

Joven= Pero me quieres?

Elvira= No se.

Dexa que entre sola en casa;

Vete: despues bôlberas}

Antey que à la corte vayas.

yo te hablaré.

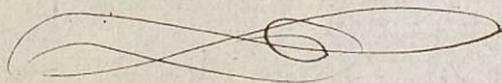
Joven= Me lo juras?

llvira= Por mi amor.

Joven= ; Dulce esperanza!

{ Entra llvira en casa, y
vase Fello por otro lado. }

Fin del acto 3.º



[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Leg.º 35. N.º 36.

1er. de
V. Ap.

Los dos Fellos de Meneses.

Tea 1-68-11, B

Acto 4.º

Acto 4^o

Scena 8^a

2

Mendo:

Mendo: Pues que yo no pierdo el juicio,
no se para que le guarda
alguna poca prudencia
o alguna mucha ignorancia.

Antes de enterrar al muerto,
viendo que no respiraba,

registrando sus bolsillos
encontré esta linda caja,

{ la saca, la
mira y buelbe
a ocultarla.

de ricas joyas preciosas
llena toda hasta la tapa.

Desde entonces, yo no se
donde estoy, ni que me pasa.

No se como la alegría
no ha descubierta en mi cara,
que ya soy hombre de pro.

2

Ninguno lo sabe en casa:
Y si no viviera en ella
esa hermosa Tamorana
que desde que la mire
me columpia toda el alma;
ya estaria a veinte leguas
de estas rusticas cabañas.
¡May ay! q' aung' mi amo el moro
algunas veces me llama
alcornoque, aquellos ojos
como una cera me ablandan!
Anoche ya me explique
con guiños y con miradas;
y aun entre dientes la dije:
Rendido me tienes Juana...
Me desprecio; y fue sin duda...
Pero la vista me engaña,
o mi Serrana pulida

2
sale a la fuente por agua
Animo! Yo me declaro.
Esto es echo.

Scena 2.^o

Dho = Elvira (con una cantarilla)

Elvira = ¿De que tratas

Mendo, en tu imaginacion?

¿Que tienes que a solas hablas?

Mendo = Yo, Juana, tengo mil cosas
en q.^e pensar.

Elvira = ¿Los que andan

con el ganado en los montes

o en las viñas con la harada

tienen que pensar?

Mendo = A veces

lances en el mundo pasan,

que el que parece mas rudo

se remonta a cosas altas.

¡Ay! ¿Quien fia en la fortuna
viendome à mi con polaynas?

Elvira: A que son esos misterios?

Mend: Si yo de ti me fiara,
te digera...

Elvira: ¿Pues de mi,
tienes tu desconfianza?

Mend: Tres muger.

Elvira: Las mugeres
mejor los secretos guardan,
que los hombres.

Mend: A ser cierto,
pocas hubiera engañadas.
Pero.... estoy determinado:

Oye, y preparate, Juana,
para el suceso may grande
de quanto la historia canta.

Pero veamos primero,

si hay alguno entre esas Nomas⁹
que nos escuche.

Elvira- No hay nadie.

No me detengas: despacha.

Mend- Aunque a destripar terrones
me obliga la muerte infamada ingrata,
hijo soy, Juana querida
de un Gran Señor de Alemania,
que en romeria pasando
a Santiago desde Francia,
me hubo en cierta Señora.
Criome en esta montaña,
sabiendo solo el secreto
una Sabradora honrrada,
que guarda toda mi hacienda
y las armas de mi casa.

Elvira- Te estas burlando de mi?

Mend- Como burlarme? Esta facha

3
esta gravedad, no dicen
que soy hombre de importancia,
aunque bastardo naci?

Si por dicha fueras, Juana
tan ilustre como yo;

tal estoy, que me casara
contigo; pero no es justo

que si eres de sangre baja
eche a perder mi linage.

Uvira= ¡graciosa la patraña!

Sin duda hay perdido el juicio.

Mend= ¡Yo?

Uvira= ¡Fu Señor de Alemania?

Mend= Si: soy hijo del Marques
Dax Vangen dineford de Valaquia,
que Dios haya perdonado.

Y ya que el amor me manda
descubrirte mi secreto,

3
5
advirtiéndolo q. si hablas
serás causa de mi muerte,
quiero que te satisfagas
de que es verdad lo que digo

Elvira-; Con que locuras me engañas!

Mend-; Miranoj alguien?

Elvira- Ninguno.

Mend- Pues bien: solo en esta caja ^{saca la}
tengo..... _{caja}

Elvira-; Ay Dios!; Que es lo que ves?

Mend- Piedras y joyas tan raras,
que puedo comprar la hacienda
de Fello.

Elvira- Con una basta.

Mend- Mira bien.

Elvira- Que hermosas joyas!

Mend- Esta se la dió una Infanta
de Marruecos á mi Padre,

cuando viajó por la Alcarria:

Esta otra....

Elvira.- Mira, Mendo:

Yo en verdad, no imaginaba
que era tan noble tu cuna;
pero la gran confianza
que hay echo de mi, merece
pagarte con otra tanta.

No es la Infanta de Leon
mejor que yo. Historias largas
quieren tiempo. Bien se yo
que en noblera no me igualas.

Mendo.- Me alegro. Pues estas joyas
para ti serán si callas.

Nos casaremos los dos:
aunq^e me ha dicho mi ama
que por los caniculares
ningun discreto se casa;

Mas no importa; yo soy necio. 6

Elvira- Esta bien; pero no traygas
tan ala vista esas joyas.

Dame: yo podre guardarlas.

Mend- Juras ser mi esposa.

Elvira- Juro.

Mend- Cuidado con decir nada.

Elvira- A mi me importa

Mend- Pues toma; Dale la caja

y dame esa mano blanca

Elvira- Que puedo negarte, Mendo?

Mend- Ay dulce manita!

Elvira- Basta;

que me haras un cardenal.

Que supra yo esto! (ap)

Mend- Me amas?

Elvira- Si, Mendo,

Mend- Mucho?

Elvira= Si.

Mendo= Ay cielos!

Elvira= A Dios Mendo.

Mendo= A Dios, mi Juana. Com. 2.^a

Scena 3.^a

Mendo.

¿Lo que es ser un hombre rico!

Por poco anoche me araña,
y ahora está muerta por mi.

¿Si será según declarava
alguna grande Señora
disfrazada de serrana?

Si será la que en el monte...

No; como me lo ocultava

Mi amo que spie me dice...

Pero que veo? ¿ya en casa

de buelta, y el Sol apenas
ilumina las montañas?

Scena 4.^a

7

Dicho = Fello el viejo = Fello el joven

Fello = ¿Que tan bien te recibió?

Joven = No te puedo encarecer
cuán grande ha sido el placer
que el Rey de verme mostró.
Celebro la carta y digo
no se que de mi persona;
todo en efecto lo abona
el honor de ser tu hijo.
Prendado de tu lealtad
y generosas acciones,
No he visto menoj renglones,
(dijo) ni mas voluntad.
Ynformóle un caballero
de ti por discreto modo;
y sabiendo q. eres godo,
te nombró su Tesorero.

Replique; si vos le hacéis
à Fello Señor de España,
no vendrá de su montaña:
mal su condicion sabéis:

Y dijo: Si ser Señor
de su montaña desea,
Señor, desde ahora sea.

Fello: Eso me estara mejor;
Pues aung. tanto me obliga
ante que yo lo pretenda,
el darme mi propia hacienda
es casarme con mi amiga.

Joven: Oye tambien mis mercedes.

Fello: Generosa condicion!

Joven: Alcayde soy de Leon

Fello: No se, Fello, como puedes,
sin casarte

Joven: Ya te entiendo.

Fello= Que presto que nos pago
tu el llebarlo, el darlo yo.

Los Reyes honrran picdiendo:
y es temeraria bajera
de un Vasallo dilatar
lo que le mandaron dar
Dios y la naturalera

Joven= Finalmente, el Rey queria
que tu le fueses a ver;
May viendo q. no ha de ser,
dijo; pues yo ire algun dia
a visitarle a su casa
que por amigo le quiero.

Fello= lo si: venga. Yo espero
que no se le muestre escasa
voyme a poner de Señor.

Mend= Por cierto, que bien mirado
tienes el vostro mudado

despues de tanto favor.

Fello = Muda un empleo el semblante
Majadero?

Mend = Yo lo digo;
y aun el alma

Fello = Ven conmigo

Mend = No habra' Diablo que le ayuante.

Scena 5.^{ta}

Fello el Joven.

Joven = Sancho dijo que a la Fuente
por agua mi ^{Juana} ~~Dama~~ fue.

Aqui la espero; y mi amor
de nuevo la jurare'.

Laura se quedo' viitiendo
y no acabara' alas diez;

que siempre se adorna mucho
para vencer mi desden.

En vano... Pero aqui viene

mi Juana. Que hermosa es.

9

Scena 6.^a

Dhō y Alvira.

Alvira: Jan pronto de buelta?

Joven: Si:

Ya soy dichoso otra vez.

Ni los Jimbrey de mi casa,

ni los favores del Rey

son tan gratos a mis ojos

como tu, mi dulce bien;

que may que el oro y el marmol
del Palacio Leonès,

me es lisonjero este monte

desde que habitas en el.

Alvira: Muy cortesano has venido

Joven: Di muy tierno, y dices bien.

Como te ha ido en mi ausencia?

Alvira: No pudo ser muy cruel

ausencia de pocas horas

Joven= Para mi de un siglo fue.

Elvira= Mira que pueden oírnos:

Retírate

Joven= No me ire

sin saber antes mi suerte.

¿Serás mi esposa?

Elvira= Tal vez.

Joven= ¿Que dices?

Elvira= Cuanto yo puedo,
es amarte spñe fiel;

pero a nuestra Union, alguno
pudiera oponerse.

Joven= ¿Quien?

Elvira= Tu prima.

Joven= Manda mi prima
en mi corazón?

Elvira= Y que,

10
¿Su Padre permitiria?

Joven= Mi Padre no es tan cruel
que quiera hacerme infeliz.

¿No me dixiste ayer
que noble, Juana, nacistes,
y quiza' may noble que él?

Pluvia= Si, Fello; y por infortunio,
que algun dia te dire',
cambie' por la seda y oro
el traje humilde que ves.

Joven= Pobre, pero lindo.

Pluvia= Si,

pues con el te enamore'.

Joven= No te hicieran may hermosa
la Purpura y el Dosel.

Scena 7^a

Dicho y Mendo.

Mendo= Señor, Señor; corre, ven.

Mora = ¿Con mi amo hablando? Muy bien!

Mend = Mucho tarda Juana...; calla' ^{(ala}
puerta
; con mi amo hablando... Muy bien.
se esconde

Joven = Yn mortal sera mi amor

Elvira = Pterna sera mi fe'

Mend = Ya escampa. ; estamos lucidos!

¿Esto es diablo, o es muger?

Elvira = Feme los celos de Laura.

Mend = Feme los míos tambien.

Joven = Aunque a mi dicha se oponga
el mundo, tuio he de ser.

Deja que en tus brazos fure...

{ Va a abrazarla y
{ ¡ate Mendo aceterado }

Mend = Señor, Señor; corre, ven:
que han venido en busca tuya

Joven = Quien?

Mend = No se; un hombre.

Joven = A Dios Juana. Con

Scena 8.^{va}

Elvira Mendo.

Mend: Ah Juana, Juana inhumana;
Juana que el amor destruia;
Juana mudable y Fraydora;
Aventurera, taymada;
Juana que siendo criada
ya se lebará a Señora!
Yngrata, despues que a mi...
Elvira.. Yo se lo dire al Señor ye

Scena 9.^{va}

Laura Mendo.

Laur: Que^{er} esto?

Mend: Celos y amor.

Laur: Celos y amor, Mendo?

Mend: Si

Laur: De quien?

Mend: De Juana y de Fello.

Laura = Bien lo habia maliciado

Mendo = Me está muy bien empleado
por que he sido tan camello.

Laura = Juró le sean fatales

mis celos enfurecidos,

¡La de los ojos fruncidos!

¡La honesta! Fíad de tales;

vabioso cruel veneno

por mis venas se dilata.

¡La Serpiente que me mata

yo he recogido en mi seno!

pues por vida de mi Fio ----

Alla voy, aqui te espera. (Coro)

Scena 10

Mendo.

Mendo = Hay Figue; hay vivera fiera;

Hay rayo; hay presa de vicio

como una muger celosa?

¡ Y que dire de mi Juana
 de esa hipocrita Serrana?
 ¡ Yba a elegir buena esposa!
 No me faltarian chichones...
 ¡ Vaya., que he quedado fresco!
 Y que, un Principe Indesco
 no ha de vencer sus pasiones?

Se acabó: ya la desprecio:
 Voy a pedirle mis Joyas,
 y luego con sus tramoyas
 vaya a engañar a otro necio

Scena II^a

Dño = Plvira = Laura = Ynes.

Laura = Salid, honesta; salid.

Plvira = Con meno; furia, Señora;
 que yo no he sido traydora
 y que soy noble advertid.

Laur = Mal tu conducta lo prueba.

Elvira = Oye, y no me culpes.

Laura = Calla.

Ynes = Bueno será registrarla
para ver si algo me lleva.

Elvira = No tengo que buscar mas:
Muger soy de bien, Ynes.

Mendo = Juana.

Elvira = Que quieres?

Mendo = Ya ves

que me quedo y que te vales:
y está muy puesto en raron
que me devuelvas la caja.

Elvira = Jesus, Mendo! y con ventaja:

Aquestas tus fojas son. ^{(dale la}
caja

Mendo = Vete ahora, y Dios te ampare,
te libre de algun entuerto,
y a mi me dé mas acierto
cuando casarme intentare.

Laura = Vete. ¿Que estás esperando?

Quiere que te lo repita?

Elvira = No me perturba ni irrita

tu desprecio, imaginando

que me quita la ocasion

de mayor desdicha mia;

pues ya Fello me tenia

gran parte del corazon.

¡Ah! Con que pena me ausento!

Quedad, Señora, con Dios. ^(exp) (int)

Scena 12.

Laura, Ynes, Mendo.

Mendo = Ya estareis libres las dos

de celos y embidia

Laura = Siento

la ausencia de esa mujer

por mas que ella me de celos.

Ynes = Mendo andaba con desvelos:

ya no tendrá que temer
competencias de su amo.

Mend= Bien conozco tu interés;
Pero este Pajaro, Ynes,
no se cara con reclamo.

Scena 13.

Dhos, Jello el joven (furioso)

Joven= ¿Como á Juana? ¿Hay tal maldad?

Mend= El loco rompió la gavia. (ap)

Joven= Quien de esta suerte la agravia
no me tiene voluntad.

¿Por donde va? ¿Donde fue?

Laura= Ferte Primo.

Joven= Vive el cielo....

Mend= ¿Que vas á hacer?

Laur= En la lipada

pones la mano?

Scena 16.

Otros, Fello el Viejo

Fello = ¿Que es esto?

Joven = Que ha despedido por mi
a Juana, Laura de celos.

Laur = ¿Pero no tengo razon?

Fello = Aunque la tengas, no has echo
sobrina lo que era justo.

Laur = ¿Que era justo?

Fello = Que primero
me hablaras, y yo la diera
algo para su remedio.

¿Y tu, por que la inquietabas?

Joven = Yo no soy hombre que tengo
pensamientos tan humildes.

Perdoname, dulce dueño,
si te ultrajo a mi pesar. ^(ap)

Fello = Tendrás otros pensamientos

desde Alcayde de Leon -
a esta parte. Ahora bien; quiero
hacer que vayan tras ella;
Y tu, no te alteres, Fello. 2^e

Laur = No la verán más tus ojos.

Joven = Como no? En este momento
voy en su busca: no fio^a
de mi Padre.

Laur = Voy corriendo
a decirte que la sigues.

Ven, Ynes. ^{Con Laur}

Joven = Tras ella ~~huelo~~ ^{buelo} ~~con~~

Scena 15.

Mendo.

Mend = Ya que me quedé sin novia,
ahora que todoj se fueron,
quiero visitar mis joyas
por que con su luz espero

consolar me de la ausencia
de Juana. (abre la caja,

Ah cielos! Que es esto?

Vive Dios que es un cordel
que me dexa para el cuello.

Oh Tavorana! Oh serpiente!

Oh Demonio del Infierno!

Que hare yo sin mis alhajas?

Ahorcarme; si no hay remedio.

Cordel, cordel que me acusa
de aturdido y de camueso,
da fin a la rabia mia
retorcien dome el pescuero.

{ se pone el cordel al cuello }
{ como para ahorcarse. }

Oh, ya esta bien colocado;
ya tengo el lazo dispuesto.

Que vale una triste vida?

Esto es echo: ¡animo!; Aprieto?--

No; que es pecado mortal;
y yo soy Cristiano Viejo.

Scena 16.

Dho, Fello el Viejo, Laura, Ines.

Fello= Estas loca?

Laur= Loca estoy,

y tu lo pareces may
puej tantas alay le das.

Fello= Yo, Laura, que alay le doy?

Laur= Si Fello tiene muger
y tu muera, dime tío,
¿esperar no es desvario

ã que yo lo venga ã ver?

Fello= Fello por hacirme gusto
aunq. sin pedir licencia;
no por que siente su ausencia
ni por ser contigo injusto,

fue por Juana. No es varon
decirme q. es su muger;
; Por que como lo ha de ser
sin calidad? que no son
tan bajos los pensamientos
de Fello.

Laur= Señor, yo soy
desventurada, y me voy;
Que amores ò casamientos
no loj tengo de sufrir

Fello= Donde vas?

Laur= En cas de Aybar

Fello= ; En cas de Aybar?

Laur= A Morar

y a servirle.

Fello= ; Fu a servir?

; Quien manda treinta Criadas
ha de servir?

Laura= ¿Que he de hacer,
si Fello tiene muger?

Fello= Necesidades escusadas!

Scena 17.

Don, Plvira, y Fello el Joven.

Joven= Llego y veraras la mano
a mi padre.

Plvira= Con verguenza
llego por Laura.

Yne= Aqui estan.

Joven= Tu ana la mano te besa
por la merced que te hay echo

Mend= Mucho me alegro de verla (ap
por que me buelba mis joyas.

Plvira= Señor, cuando yo ofendiera
a mi Señora, era justo
que castigara mi ofensa,
pero no estando inocente.

17
Laura = Si, si; la misma inocencia;
y aun con esas humildades
se sale con cuanto intenta.

Fello = Ahora bien, Laura; por mi,
(si es justo que lo merezca)
habeij de hacer amistad;
Y por que de hoy may no tengas
celos, casemos a Juana.
Estay ahora contenta?

Laura = Yo, Señor....

Joven = Ganemos tiempo. (ap. a llvira)
No habrá cosa con que pueda
estar Laura may segura.
Mendo su marido sea.

Mendo = ¡Yo su marido, y... Por vida! (dello el joven
pellizca a
mendo)
¡Es buen modo de hacer señaj! (ap.)

Joven = Di que si; luego hablaremos. (ap. a
Mendo)

Mendo = Pues Señor, ya que se empeña

mi amo... Nabio de dolor... (ap
como Juana lo consienta...

llvira- Yo, si.

Acto.

Mend- Seré su marido.

Armemonj de paciencia (ap

Jello- Siendo así; yo doy en dote
á Juana cincuenta ovejas;
dos Bacay, cuatro lechones
y de trigo veinte anegals:
y á Mendo doy una vara,
pues soy Señor de esta tierra.

Mend- No me des, Señor, oficio
ya que por mí te interesas,
que me pierda sino prendo;
y si prendo me aborrez can.

Jello- La, disponed la boda

Joven- Así acabarán tus quejas. (a Suma

Laur- Juana, un berrido te mando

y una cama de red nueva

{ Entran todos en la casa }

{ Mendo se queda el vllimo. }

Mend= Ay Mendo, Mendo! Querias
ahorcarte por vagatelay!

Que may horca que casar
a un hombre honrrado²; y por fuerza

Fin del acto 1.^o



1200023300

Ayuntamiento de Madrid

Leg.º 35. N.º 16.

1er
V. Ap.º

Los dos Jellos de Meneses.

Tea 1-68-11, B

Acto. 5.º

Acto 5^o

2

Scena 1.^o

Mendo.

Mend: Reflexionemoy á solas
mientray, segun me lo ha dicho,
viene Meneses el Joven
á conferenciar conmigo.

Mendo, dos grandes empleos
á un tiempo te han conferido:
El primero, es el de Alcalde
de todoy estos cortijos;
el segundo, y el mas grave,
es... ¡ lo dire? el de marido.

Desempeñar el primero
aunque criado entre viscos
no es lo que me apura mas;
que el mandar á esos pollinos
no es cosa del otro jueves,

y en estos montes he visto
Alcalde tan Marorrales
que gran fortuna han tenido
cuando no los han cazado
por Javalies. Confio
quedar ayroso, por que ellos
por el temor del castigo
me obedecerán, aunque haga
cuatrocientos desatinos.

Y que; no es mucho may facil
el empleo de Marido?

¿Tendré mas que echar los bofes
en Umbiervno; en estio.

¿en tanto que la mujer
con uno de mis amigos
se calienta en el hogar?

¿Hay may que cuidar los hijos
sin meterse a aberignar

3
T si son castaños ò pios;
aunque los curiosos digan
Si con un sonreir maligno
que como un huevo á otro huevo
se parecen al vecino?

¿Hay mas que ser ciego y sordo?

¿Hay may que.... No, voto á Crispo;

Que soy Montañes honrrado,

y mi linaje es muy limpio,

y en tocandome al honor

soy hombre que tengo bríos

y seré muy capaz de.....

tener prudencia y sufrirlo

Scena 2.^a

Fello el Joven, Mendó

Joven= Mendó, estamos solos?

Mendó= Si.

Joven= Pues ahora q.^e sin testigos

puedo hablarte, hay de saber
que esa Aldeana, ese echizo,
esa hermosa Zamorana
que a ser el Sol ha venido
de estas montañas sombrías,
mi pecho tiene cautivo

Mend= Eso está pasado en cuenta.

¿Y que más?

Joven= Que en ella cifro
mi ventura, mi placer;
que solo a su amor aspiro,
y que dueño de mi Juana
a ningún mortal envidio

Mend= Quedo enterado. Es decir
que yo seré su marido,
por cubrir el expediente,
y te reservas...

Joven= Que hay dicho?

4
¿Contigo se ha de casar?

Mend= Pues con quien?

Joven= Necio, conmigo.

Mend= Eso es otra cosa. Ya

no siento tanto el pellizco.

No le arriendo la ganancia (ap
que la niña es un prodigio

Joven= Mas ya conoces el genio
de mi padre. Si le digo
que dexo a Laura mi prima,
por Juana, todo es perdido.

Nunca lo consentira,
ni le faltaran arbitrios
para estorbarlo. Por eso
vuestro casamiento finjo
para ganar tiempo, mientras
tomamos otro partido.

¿Lo entiendes?

Mend= Soy yo algun tronco?

Pero; y Laura?

Joven= Yo la estimo,

pero nunca fui su amante.

Mi padre dió en el capricho
de casarnos. No me opuse
mientras no tubo dominio
en mi pecho otra passion;
may desde que á Juana he visto
he jurado no casarme
sino con ella.

Mend= Es delirio

dexar por una qualquiera
que á ser tu criada vino,
á una prima que te quiere
may que se quieren los primos.

Joven=; No es acertado el casarme
con Juana?

Mend= No.

5

Joven= Ya he sabido
que tu la solicitabas.

Mend= Yo, Señor....

Joven= Y es un delito
sabiendo que yo la adoro
tan temerario designio.

Mend= Yo he podido pretenderla;
pero un fello es ya distinto.
Yo con un fin muy Cristiano
la hablé: la verdad os digo,
que aung. me hacian cosquillas
aquellos ojuelos lindos
y aquel talle delicado,
No es Mendo ningun Sarguino.

Las hijas de Eva me gustan
como a qualquier individuo,
que tambien tenemos alma.

los que en cabañas nacimos.
May si hubiera sospechado
que la amabas....

Joven: No te he dicho
que Juana es la Montañesa
a quien un Villano indigno
en el monte abandono
y acudiendo a sus gemidos
mortal venganza la di?

Mend: Cuando yo te he merecido
? semejante confianza?

Joven: Distraccion fue..

Mend: No me admiro
por que los enamorados
son siempre muy distraidos.
? Con que esa es la q. en el bosque
buscabas con tanto ahinco?
Bien lo maliciaba yo. Cap

Joven= Pues Señor Mendo, confío
que me guardareis secreto,
y requiebrarla os prohibo
aunq.^e os tengan por su nobio.

Mend= Peor fuera ser Novillo.

Está bien: pero es el caso
que... vamos yo no lo digo.

Y me he de quedar sin fojas.[?] (ap.)

Joven= Di, no temas.

Mend= Como quiso

mi mala suerte que yo,
aunq.^e la miel no se hizo
para la boca del asno,
en mi amoroso delirio
la pediera para esposa,
la hice cierto regalillo;

y-----

Joven= Vete; que viene Juana.

Mend: Pues hayo un papel lucido!

Y si me quedo sin joyas...

; Que fatal es mi destino!

Aun no pierdo la esperanza
de ahorcarme

} ap

Scena 3.^a

Jello el Joven = Plvira

Joven: Dueño mio,

todo queda preparádo.

No bien los montes vecinos

habrá abandonado el sol,

seré tu esposo.

Plvira: Festigo

son los cielos de mi amor;

Amor de ti merecido;

Pero amor que me condena

tal vez á eterno conflicto.

Nadie no oye: ya es tiempo

7

pues ser tuia he decidido,
de rebelarte un arcano
que sin ti, al Sepulcro frio
conmigo bajado hubiera.
Verá' quanto es el cariño
de tu esposa cuando sepas
lo que á tu amor sacrifico.
Fello, yo soy.....

Joven= No prosigas:

mi padre viene con Silvio.

Scena 1.^a

Dhõs, Fello el viejo, Silvio=

Fello= Desde que tengo el gobierno
no me conozco á mi mismo.

Silvio= Creo que has de ser muy blando.

Fello= Blando? Verá' si castigo
al que no me anda derecho.
verá' tu si me hayo digno

de los favores del Rey.
Fello, no te habia visto.
Asi que se haga la boda
de esa muchacha; es preciso
ir a Leon a tomar
posesion de tu destino.

Scena 5.^a

Dhōs, Sancho, y Mendo, con vara
de Alcalde
Mend= Señor, Señor! No te puedo

ponderar mi regocijo;
vaya; estoy fuera de mi

Fello= Pues, Mendo, que ha sucedido?

Mend= No acaba^{ba} de tomar

esta insignia de mi oficio,
cuando dicen que el Rey viene.

Ya esta cerca del cortijo.

Fello= El Rey?

Elvira= ¡Mi Padre! ¡Gran Dios!

Joven= Sorprendernos ha querido. 8

Mend= El Rey, si: el que solo tiene
en todos estos Dominios
Jurisdiccion sobre mi.

Jello=; Pero, Mendó, quien te dixo
que el Rey al monte venia?

Mend= Quien muy cerca de este sitio
le ha visto carax. Aguarda. ^{dentro}
No oyes el estruendo y grito, ^{ruido de cara}
de cara?

Jello= Si, si; no hay duda.

Silv= Puede ser que haya venido
para que ahora le veas
huesped tuis.

Jello= Pierdo el juicio.

¿El Rey en mi casa? Vamos
a recibirle hijo mio.

Escucha, Juana. ¿Que diantres!

Me coge tan de improviso!
No podré como merece —
Fortuna es que aun no he comido

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly a letter or document fragment, with some words like "ios," and "ot." visible.]

favorece mi designio. entra en la casa,
Mend: Oia. Escribanos seguidme; á Sancho,
y vos tambien, señor Silvio,
que tengo ordenes que daros.
Con tan plausible motivo
es preciso iluminar
esos arboles y viscos.
Sancho: Pero hombre, si es medio dia.
Mend: Barbaro, así me distingos.

Me coge tan de improviso!
No podré como merece —
Fortuna es que aun no he comido
y no es merquina ni mesa.
Que saquen manteles limpios,
y la plata... y maten Aves
y... no se lo que me digo.
Vamos, vamos. V.ª los Tellos.

Elvira (Después de un mo-
mento de reflexión) 71
No hay remedio:

Fuera es tomar un partido. —
La sortija que me dio
Por prenda de tu cariño.....
¡Ah! si: cuando el Rey la vea,
de naturalera el grito....
Bencetta citoy. — Tutto cielo,
Favorece mi designio.

esos arboles y viscos.

Sancho: Pero hombre, si es medio día.¹

Mend: Barbaro, así me distingues.

9

Iluminar por la noche
lo hiciera qualquier pollino;
venid, y á toda Serrana
que no llegue á treinta y cinco
mientray se halle aqui la corte
salir de casa prohibo.

Silv- Son todas mozas honrradas.

Mend- No lo niego, Señor Silvio;
may con todo será bueno
apartarlas del peligro.

Scena 6.^a

El Rey, Fello el viejo, Fello
el joven, acompañam.^{to} del Rey.

Fello- Cuando, Señor, mereci
tanto honor?

Rey- A conoceros,
vengo, pariente, y á veros,
pues vos no me veis á mi.

Fello- Pariente?... So soy, Señor;
lo soy, y esto me embancece
si tanta dicha merece
un obscuro labrador.

Si en esta humilde cabana
algunos blasones mira
vuestra grandera, que admira
y respeta la montaña;
los antiguos arneses,
yo le prometo que todos
fueron de los Reyes Godos
prosapia de los Meneses.

Rey- Nuestro hijo, donde está?

Joven- A vuestros pies, Gran Señor.

Rey- Sabéis que es mi Alcayde?

Fello- Señor

tan grande otro ser le da
de aquel que tiene de mi.

Rey= No teneis mas?

Jello= Hanse muerto,
y estubieron en lo cierto,
que para Jello hay aqui,
y para tantos no habia.

Rey= No lo casais?

Jello= Aqui tengo
una Sobrina.

Rey= Si vengo
a tiempo, servir guerrria
de Padrino a mis parientes.

Jello= Templad, Señor, los favores
que Reyes y Labradores
son extremos diferentes.

Rey= Llamadme a vuestra sobrina,
Jello, que la quiero ver.

Jello= Como es hora de comer
andava por la cocina.

Laura (a la puerta)

Rey= Fello, embidia os tengo.

Fello= Señor; por aca se pasa
pobremente.

Rey= A vuestra casa

may pobre que nunca vengo

Fello= Pues no lo saldrey de aqui,
que toda os la llebareis

Scena 9^a

Diñõ y Laura

Laur= Aqui, Gran Señor, teneis
para que os sirvais de mi
una humilde labradora.

Rey= Es vuestra sobrina?

Fello= Laura,

Señor, mi causa restaura
si vos la curais ahora.

Rey= Alzad. Me alegro de veras.

Laura: La mesa está aderezada. (ap. a Fello)

Fello: Esta bien.. (a Laura).. Señor, dignaos honrrar mi agreste morada y aceptar, como una prueba de vuestra bondad, la escasa colación que un Labrador puede ofreceros.

Rey: La cara
me abrió, Fello, el apetito
La acepto de buena gana.
Haced que pongan la mesa
á la sombra de estas hayas;
que estará mas fresco.

Fello: Corre,
aviva á esa gente, Laura.

Vase Laura; y en seguida sale
la misma Laura, y otros aldeanos
de ambos sexos con la mesa, servicio

{ de ella, sillas, manjares &c. }

Fello- Habreis de hacer penitencia.

Rey- No lo creo asi; la fama publica que os dais buen trato.

Fello- Si no hay esquisitas viandas en mi ~~cena~~^{mesa}, hay alegria, apetito y abundancia: este es el unico lujo que se gasta en la montaña.

Scena 8.^a

Dhōn y Plvira

{ Sale Plvira de la casa por detray del }
{ acompañamiento del Rey, y ocultase }
{ entre los arboles: Mientray dice los }
{ versos siguientes, el Rey y Fello el }
{ viejo hablan aparte: entre tanto }
{ concluyen los criados de disponer }
{ la mesa }

12
Elvira- Animo, Elvira! es tu padre
no te negará su gracia.

Amor, y filial ternura
darán esfuerzo á mi alma;
pero antes de resolverme
á besar sus reales plantas,
le observaré con cuidado
escondida en estas ramas.

Hoy me pierdo para siempre
ó terminan mis desgracias.

Joven- Ya está todo preparado.

Rey- Tu serás Maestro-sala.

Joven- Me turbare, Gran Señor.

Rey- Sentaos. (á Fello el biejo,

Fello- Señor yo....

Rey- El amo de casa

no se ha de quedar en pie.

Se sientan el Rey y Fello el viejo.
Fello el Joven hace platos

Fello: Ah Señor! mercedes tantas
me confunden.

Scena 9.^a

Otho, Sancho, Silvio, Fivro Aybar
Fortun, Bato y demas aldeano,
a cuya cabera saldra Mendo
con la vara de Alcalde.

Mend= Alto aqui.

Sancho= Arrima luego la vara.

Mend= ¿Yo por que?

Sancho= Por que está el Rey
presente

Mend= eres un panarra.

¿Si un soldado habla a su Rey
se quita acaso la espada?

Sancho= La vara al Rey representa

que es justicia soberana; 13
y en su presencia no hay otra.
Mend= Señor Escribano, basta.

Sois un Bachiller, Señor... devorillals,
a vuestroy... humildes plantas...
este illustre ayuntamiento...
os honrra... Ni una palabra (ay
me acuerdo de la leccion.

Rey= Proseguid.

Mend= En dos palabras:
soy Alcalde de la tierra
y criado de esta casa.
Si os puedo servir de algo
con mi vida y con mis bacas
no teney mas que mandar.

Rey= Buen Labrador.

Fello= P. la gracia
del monte.

Rey- Bien me tratais.

Fello- Nuestra venida ignoraba

y---

Al dividir el Rey un trozo de

fortilla, encuentra una sortija.

Rey- Que veo? Una sortija!

(se levanta el Rey y Fello)

Fello- Como! En la fortilla estaba?

Rey- Y la conozco muy bien.

Sancho- Se ha visto cosa mas rara?

Mend- Se espantas? Yo en un morcon
me encontré ayer media abarca.

Rey- Esta sortija fue prenda
de una hija ydolatrada

de cuya muerte infeliz

yo mismo he sido la causa.

¡Oh dolorosa memoria

que el corazon me desgarrá!

Jello= ¿Quien hizo aquesta tortilla?

Laura= Juana, Señor.

Rey= ¿Quien es Juana?

Llamadla.

Sale llvira y se arroja
a los pies del Rey.

llvira= A tus pies la tienes.

Rey= ¿Que veo? ¿Prenda de mi alma!

¿Eres tu, llvira? ¿Eres tu?

¿Ven a mis brazos levanta.

¿Oh sorpresa! ¿Oh regocijo!

Jello= Vive el cielo que es la Infanta!

Joven= La Infanta! Perdido soy (ay)

Rey= ¿Fu bertida de Aldeana?

¿Ah! ¿Cuanto habrás padecido!

llvira= Padre mio, todo es nada

si mereco tu perdon.

Laura= Señora, tomad venganza

de mi....

arrodillase

Elvira= Alzad, todo lo olvidado..

Ynes= Buena la hemos echo, Laura, ^{(ap}
Quien habia de pensar.... ^{a Laura}

Mend= Ahora es cuando me manda
freir en aceite el Rey.

Elvira= Las joyas de aquella caja ^{(entiendo}
son mias, mas yo te doy
su valor

Mend=; Que amable Infanta!
; Bruto de mi que queria
ahorcarme!

Fello= Nuestra ignorancia ^{(al Rey}
perdonad, que no supimos
quien era.

Rey= Quise casarla
a su disgusto, y ahora
Fello, la doy mi palabra.

que solo á su gusto sea.

15

Elvira= Siendo así, ya estoy casada.

Rey= Casada? con quien?

Elvira= Con Fello,

á quien tu pariente llamas

y á cuyo valiente brazo

debo la vida y la fama:

Rey= No pudiera á tal servicio
darle yo may digna paga.

Das las manos.

Joven= Venturoso

quien tanto Tesoro alcanza.

Rey= Vendreis á mi corte ahora? á Fello

Fello= Y como lo rehusara

cuando os debo....

Rey= Disponed

el viaje para mañana.

Saura, tu vendray tambien

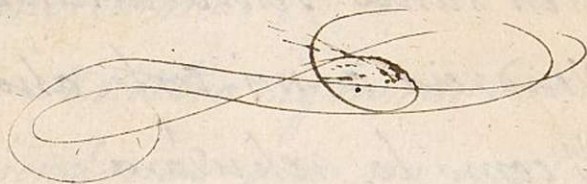
seras de mi querida Dama;
y yo te daré un esposo.

Laura: Mil veces beso tus plantas.

Fello: Montañeses ¡viva el Rey!

Fodol: ¡Viva el Rey! ¡Viva la Infanta!

Fin



1200023300

Ayuntamiento de Madrid